

1. Grundfunktionen

Kopien erstellen Seite 2

2. Verkleinern/Vergrößern

Kopieren auf verschiedene Papierformate Seite 4

3. Duplex

2-seitige Kopien von 1-seitigen Vorlagen erstellen Seite 6

4. Magazin 2

Kopieren auf Spezialpapier von Magazin 2 Seite 8

5. Kombinationsmodus

Kombination von Vorlagen auf 1 Kopie Seite 10

6. Stempel/Seitennumerierung

Stempeln von Nachrichten und Seitennummern auf Kopien Seite 12

7. OHP-Trennblatt

Einfügen von OHP-Trennblättern Seite 14

8. Heften

Heften im Anschluß an den Kopiervorgang Seite 16

9. Leistungsmerkmale auf einen Blick

Seite 18

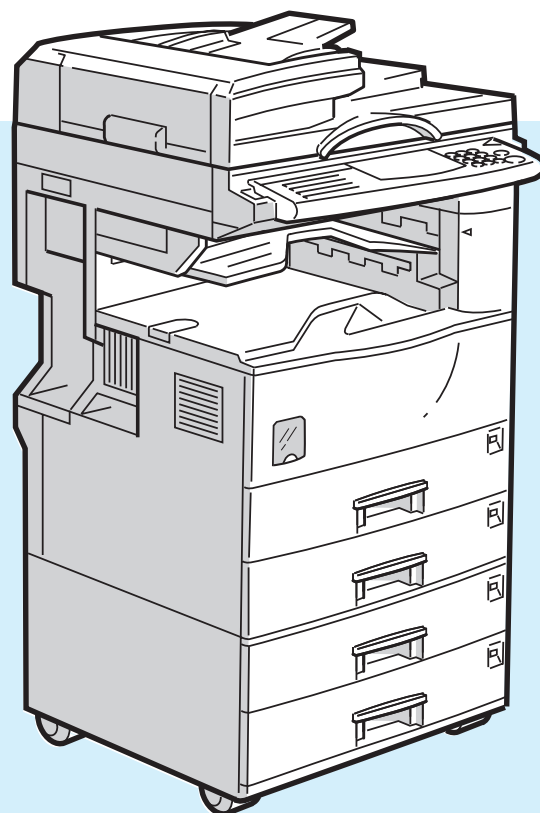
KOPIERER-KURZANLEITUNG



D422/427
2822/2827
3222/3227

Dieses Gerät ist in zwei Ausführungen erhältlich; diese werden in der vorliegenden Anleitung als Typ 1 und Typ 2 bezeichnet. Vor Lesen dieser Kurzanleitung auf der Innenseite der Frontklappe nachsehen, um welchen Gerätetyp es sich handelt.

Für einige Funktionen gelten gewisse Einschränkungen. Näheres entnehmen Sie bitte dem Kopiererhandbuch.



Praktische Funktionen

Sie können Kopien erstellen, ohne sich um Papierformat und Bildhelligkeit zu kümmern, da diese automatisch eingestellt werden.

- **Automatische Bildhelligkeitsregelung**

Stellt die Bildhelligkeit automatisch für den Kopiervorgang ein.

- **Automatische Papierformatwahl**

Wählt automatisch das geeignete Papieformat.

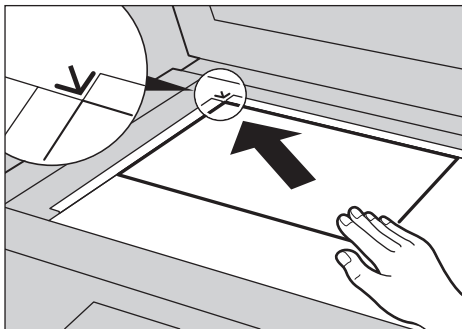
1
Die Vorlage anlegen.

2
Sicherstellen, daß
A: [Autom.] angewählt ist.
B: [100%] angezeigt wird.
C: Die Anzeige **Automatische Bildhelligkeitsregelung** leuchtet.

Tip
!

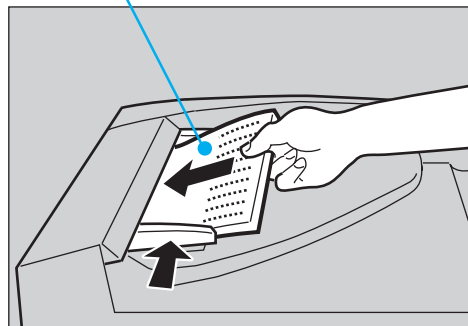
Auf dem Vorlageglas

Mit der zu kopierenden Seite nach unten



Im Vorlageneinzug

Mit der zu kopierenden Seite nach oben



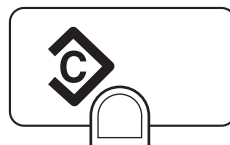
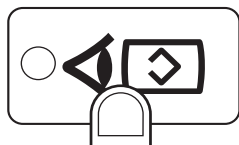
3
Die Anzahl
der Kopien über die
Zehnertastatur
eingeben.

4
Die **[Starttaste]**
drücken.

Niemals vergessen!

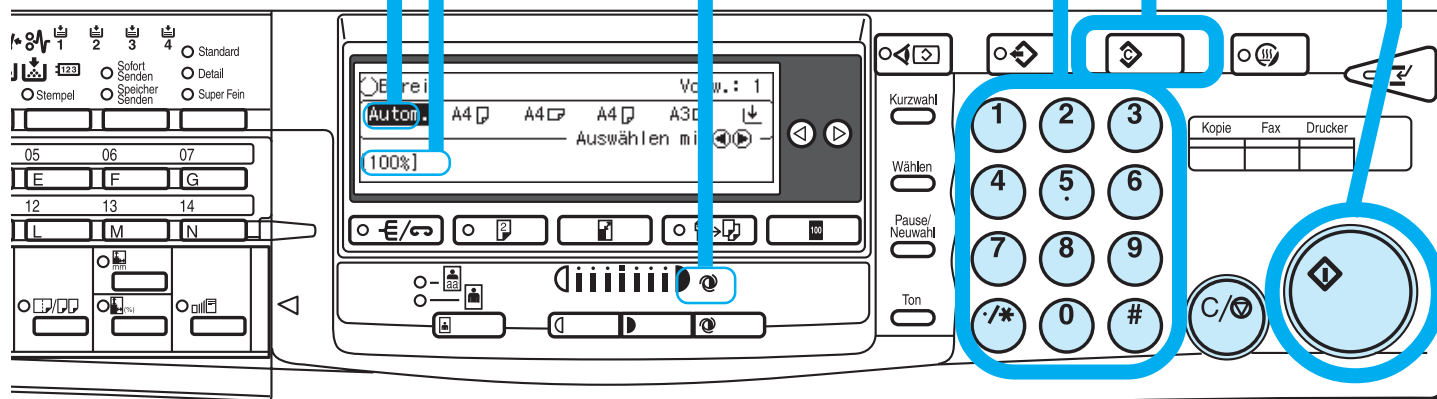
Die Taste **[Modi löschen]**
drücken, um zuvor eingegebene
Einstellungen zu löschen.

*Zur Überprüfung der
gewählten Modi die Taste
[Modi überprüfen]
drücken.



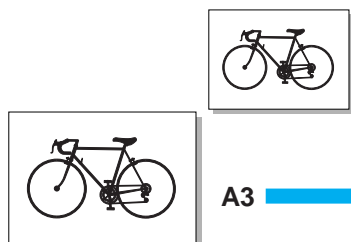
A B

C



In diesem Fall ...

Wenn Sie verschiedenformatige Vorlagen auf ein Kopienformat kopieren möchten.



B5 JIS

Diese Funktion verwenden:

Dieses Gerät kann auf der Basis des gewählten Papier- und Vorlagenformats einen geeigneten Reprofaktor wählen (Automatische Verkleinerung/Vergrößerung).

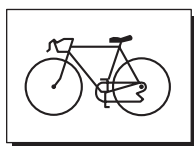
Vergrößerung

Verkleinerung

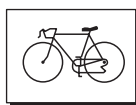
A4

Beispiel:

A3



A4



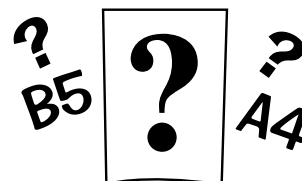
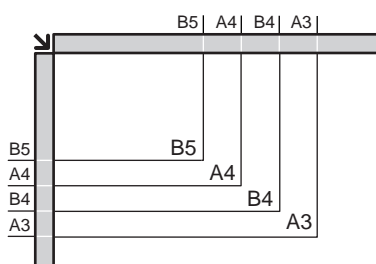
Die Vorlage anlegen.

Die Taste **[Autom. Reprofaktor]** drücken.

Tip



Kopierpapierformat



Das Kopierpapierformat kann mit Hilfe der Skala am Vorlagenglas überprüft werden.

Papierformate

3

Mit Hilfe der
Tasten ◀ ▶
A4-Kopierpapier
auswählen.

4

Die [Starttaste]
drücken.

In Verbindung mit Verkleinerungs-/Vergrößerungskopien können darüber hinaus folgende Funktionen verwendet werden:

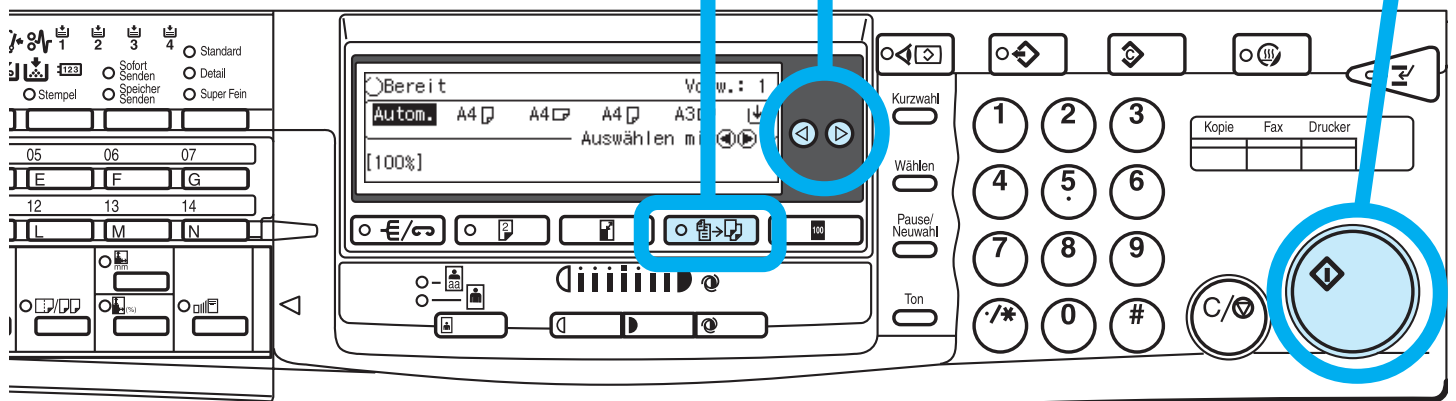
Verkleinern/Vergrößern

Zoom

Richtungsabhängige Reprofaktor-Berechnung(mm)

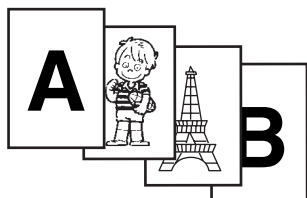
Reprofaktor H/V (%)

Für nähere Hinweise siehe "Kopiererhandbuch".



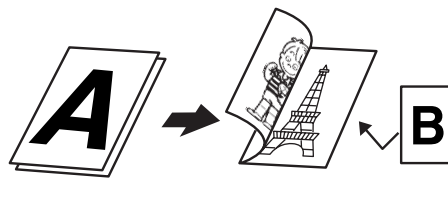
Zur Verwendung dieser Funktion ist die optionale Duplex-Einheit erforderlich.

In diesem Fall ...



Wenn Sie Papier sparen möchten.

Diese Funktion verwenden:



Zum beidseitigen Kopieren die Duplex-Funktion verwenden.

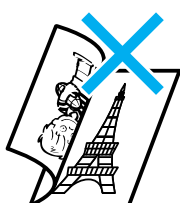
1
Die Vorlagen
in den Vorlagen-
einzug einlegen. Auf
die korrekte Aus-
richtung achten.

2
Die Taste
[Duplex] drücken
und sicherstellen,
daß [1-seitig  → ] angewählt ist.

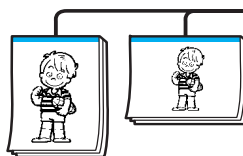
Tip



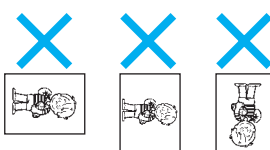
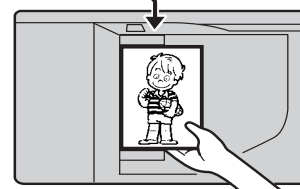
Bei falscher Ausrichtung
steht das Kopienbild bei
der Ausgabe auf dem Kopf.



1. Den oberen Seiten-
rand der Vorlage
feststellen.



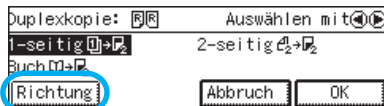
2. Die Vorlage wie nachstehend
gezeigt in den Volageneinzug
einlegen.



Falsche
Vorlagenanlage.

Vorlagen erstellen

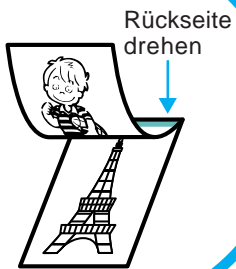
1. Die Taste **[Richtung]** drücken.



2. Mit Hilfe der Tasten die Option **[Rücks. drehen]** anwählen.

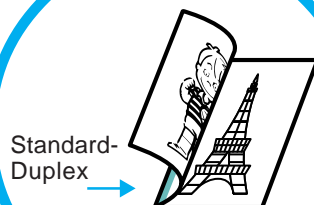


3. Die Taste **[OK]** drücken.



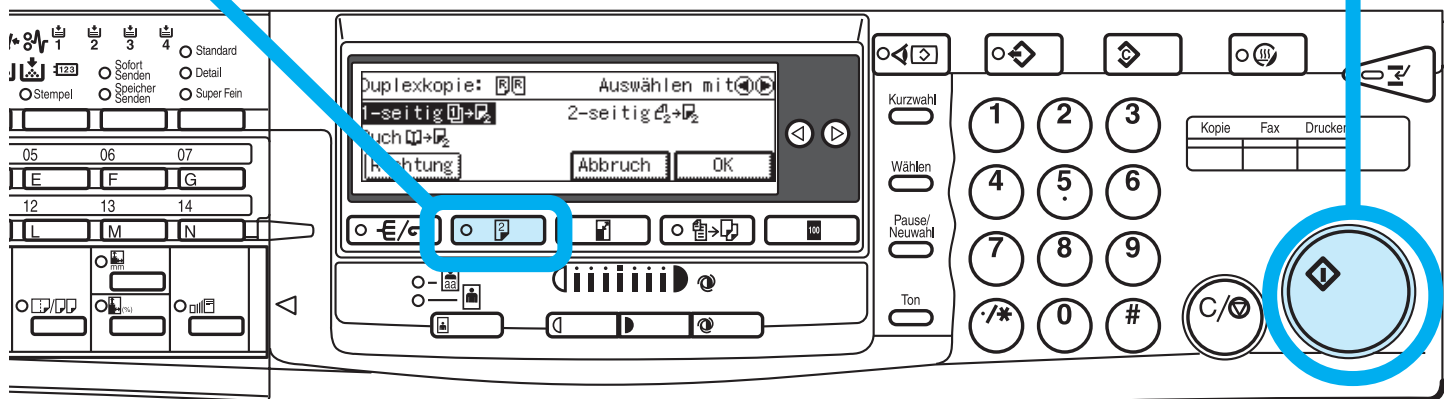
3

Die Ausrichtung wählen.



4

Die **[Starttaste]** drücken.



Magazin 2 Kopieren auf Spezialpapier

Nützliche Funktionen

In Magazin 2 kann dünnes Papier, dickes Papier oder Transparentpapier eingelegt werden.

1

Die Vorlage anlegen.

2

Magazin 2 herausziehen und Kopierpapier einlegen.

3

Beim Einlegen von dünnem, dickem oder Transparentpapier den Umschalthebel nach rechts drücken.

4

Das Papierformatwählrad auf das neue Papierformat einstellen.



*Ist das gewünschte Papierformat nicht vorhanden, " * " einstellen.
Nähere Einzelheiten siehe oben rechts.

von Magazin 2

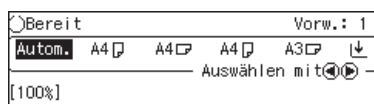
Tip



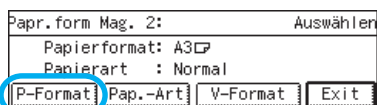
Einlegen von Spezialpapier in das Magazin 2

1. Das Papierformatwählrad auf "✱" einstellen.

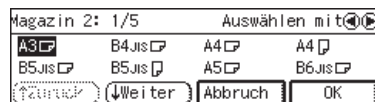
2. Mit der Taste Magazin 2 wählen und die Taste [#] drücken.



3. Die Taste [P-Format] drücken.



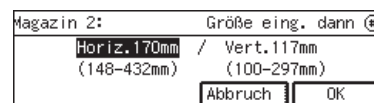
4. Mit Hilfe der Taste oder das gewünschte Papierformat wählen und die Taste [OK] drücken. Weiter mit Schritt 7.



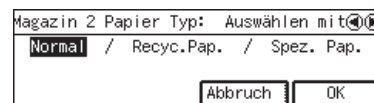
5. Ist das gewünschte Papierformat nicht vorhanden, [Spezialformat:] wählen und die Taste [OK] drücken.



6. Die horizontale und vertikale Größe eingeben und die Taste [OK] drücken.



7. Die Taste [Pap.-Art] drücken. Sodann die Papierart wählen und die Taste [OK] drücken.



8. Die Taste [Exit] drücken.

5

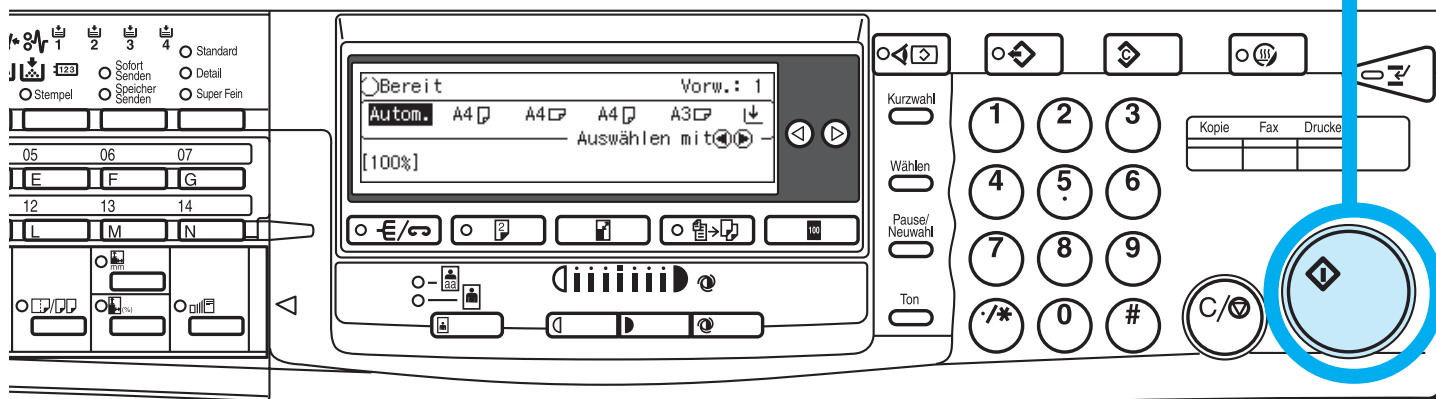
Das Papiermagazin bis zum Anschlag in das Gerät schieben.



6

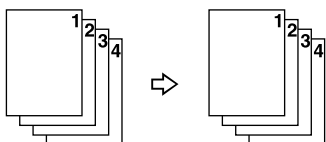
Die [Starttaste] drücken.

*Zur Verarbeitung von Normalpapier in Magazin 2 den Umschalthebel nach links drücken.



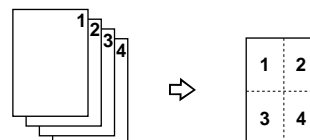
In diesem Fall ...

Wenn Sie Papier oder Ablageplatz sparen möchten.

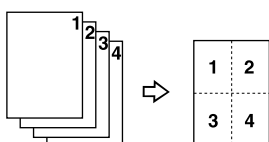


Diese Funktion verwenden:

Das Gerät kann mehrere 1-seitige Vorlagen auf eine Seite kopieren.



Beispiel:



Die Taste **2** **[Kombin./Serien]** drücken.

Die Vorlagen in den Vorlagenein-
zug einlegen.

Die Taste **3** **[Kombin.]** drücken.

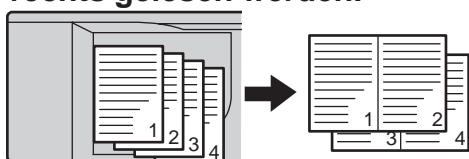


Tip

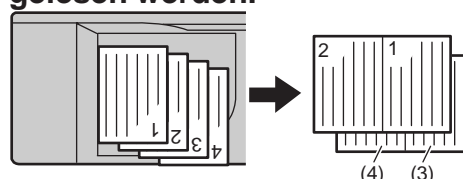


Anlegen der Vorlagen im Vorlagenein- zug

Vorlagen, die von links nach
rechts gelesen werden.



Vorlagen, die von oben nach unten
gelesen werden.

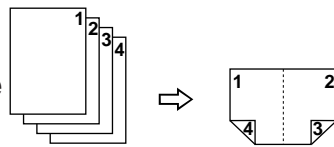


* Die Vorlagen mit dem oberen Rand
nach unten einlegen.

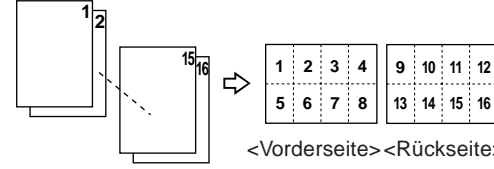
von Vorlagen auf 1 Kopie

Kombination mehrerer 1-seitiger Vorlagen auf 2-seitige Kopien

4 Seiten → 2-seitige Kopie



16 Seiten → 2-seitige Kopie

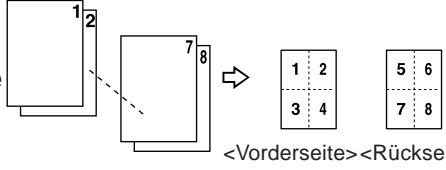


1	2	3	4
5	6	7	8

9	10	11	12
13	14	15	16

<Vorderseite> <Rückseite>

8 Seiten → 2-seitige Kopie




1	2
3	4

5	6
7	8

<Vorderseite> <Rückseite>

Optionale Duplex-Einheit erforderlich.

4

Mit Hilfe der Tasten ⏪ ⏩ [4 Vorl. → 

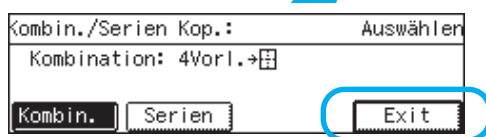


6

Mit Hilfe der Tasten ⏪ ⏩ das Kopierpapier auswählen.

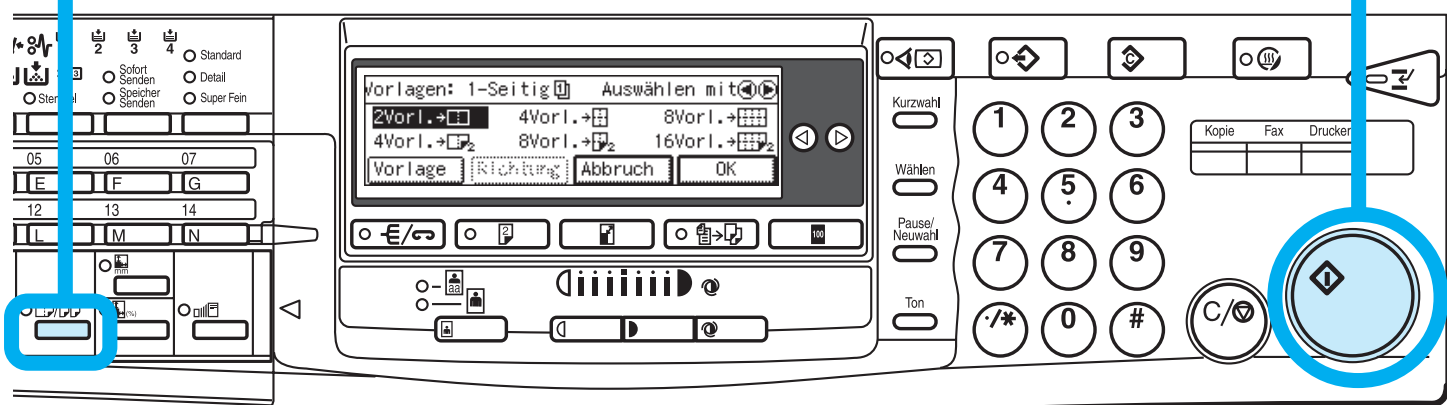
5

Die Taste [Exit] drücken.



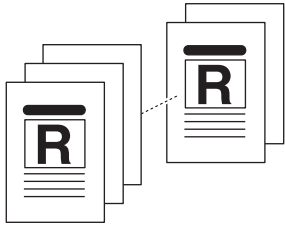
7

Die [Starttaste] drücken.



In diesem Fall ...

Sie möchten Kopien mit Seitennumerierung oder einem Aufdruck (z.B. CONFIDENTIAL).



Diese Funktion verwenden:

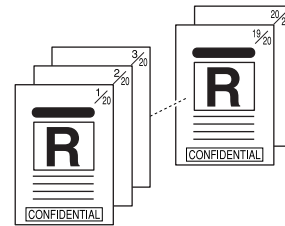
“Stempelauswahl”. Sie haben die Wahl zwischen folgenden Stempelaufdrucken:

- CONFIDENTIAL • COPY • URGENT
- PRIORITY • For your Information
- PRELIMINARY • For Internal Use Only.

Zum Drucken von Seitennummern die Funktion “Seitennumerierung” verwenden.

Sie können zwischen folgenden Numerierungsarten wählen:

- P1, P2 ... • 1/5, 2/5 ... • – 1 –, – 2 – ...

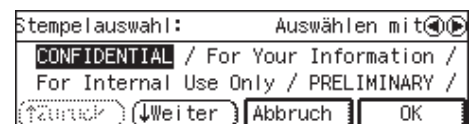
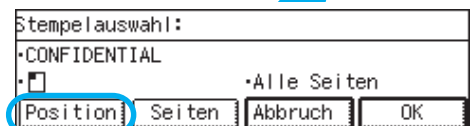


1
Die Vorlagen anlegen.

2
Die [Stempel]-
Taste drücken.

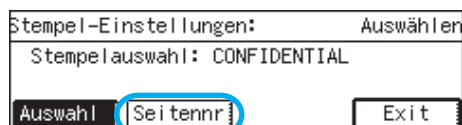
4
Die Taste
[Position]
drücken.

3
Die Taste [Aus-
wahl] drücken, gewünsch-
ten Aufdruck wählen und
die Taste [OK] drücken.

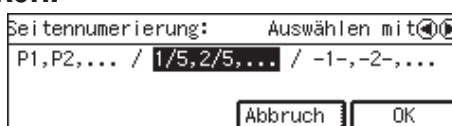


und Seitennummern auf Kopien

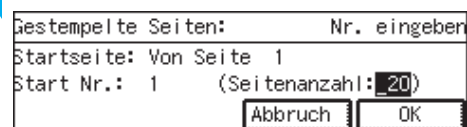
6 Die Taste **[Seitennr.]** drücken.



7 Mit Hilfe der Tasten ⏪ ⏩ das Numerierungsformat wählen und die Taste **[OK]** drücken.



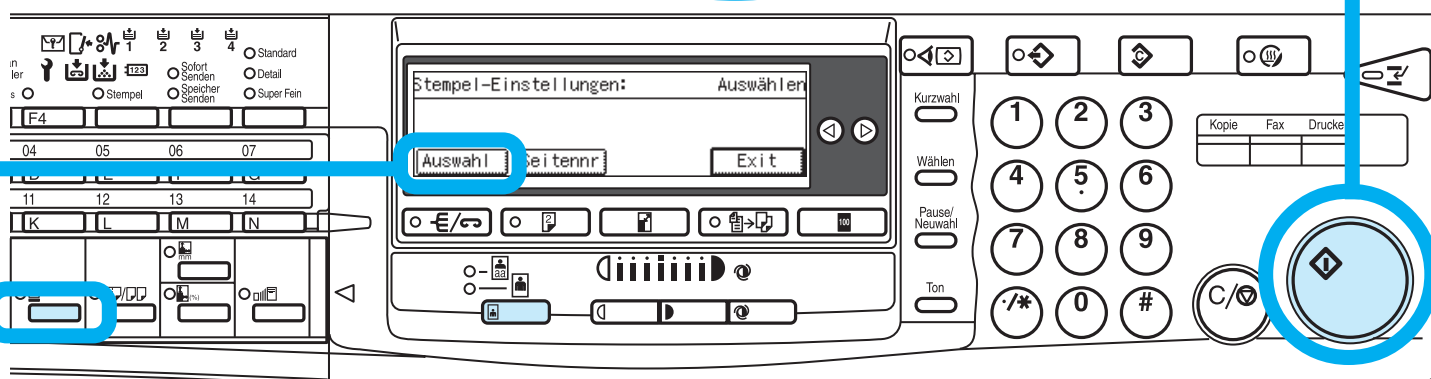
8 Die Startseite, Start-Nr. und Seitenzahl über die Zehnertastatur eingeben und die Taste **[OK]** zweimal drücken.



5 Die Stempelposition mit Hilfe der Tasten ⏪ ⏩ einstellen und die Taste **[OK]** zweimal drücken.



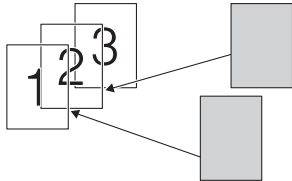
9 Die **[Starttaste]** drücken.



OHP-Trennblatt Einfügen von OHP

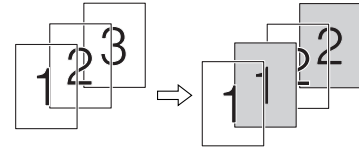
In diesem Fall ...

Wenn Sie zwischen OHP-Folien Trennblätter einfügen wollen.



Diese Funktion verwenden:

Zur Einfügung von Trennblättern die Funktion "OHP-Trennblatt" verwenden. Darüber hinaus können Sie dasselbe Vorlagenbild auch auf die Trennblätter kopieren.



1
Die Vorlagen
in den Vorlagen-
einzug legen.

3
Die Taste
[Trennbl.]
drücken.

2
Die Taste
[Deck-/OHP
Trennblatt]
drücken.

4
Mit den
Tasten ⏪ ⏩
festlegen, ob auf OHP-
Trennblätter kopiert wer-
den soll. Sodann die Tas-
ten [OK] und [Exit]
drücken.



-Trennblättern

Tip



Vor Verwendung dieser Funktion ist "Magazin 2" oder "Bypass-Einzug" als Zufuhrquelle der OHP-Folien vorzugeben.

Nähere Einzelheiten siehe Kopiererhandbuch.

* Besitzt ihr Gerät keinen Bypass-Einzug, kann nur "Magazin 2" gewählt werden.

Besitzt ihr Gerät einen Bypass-Einzug wird standardmäßig "Bypass-Einzug" gewählt.

5

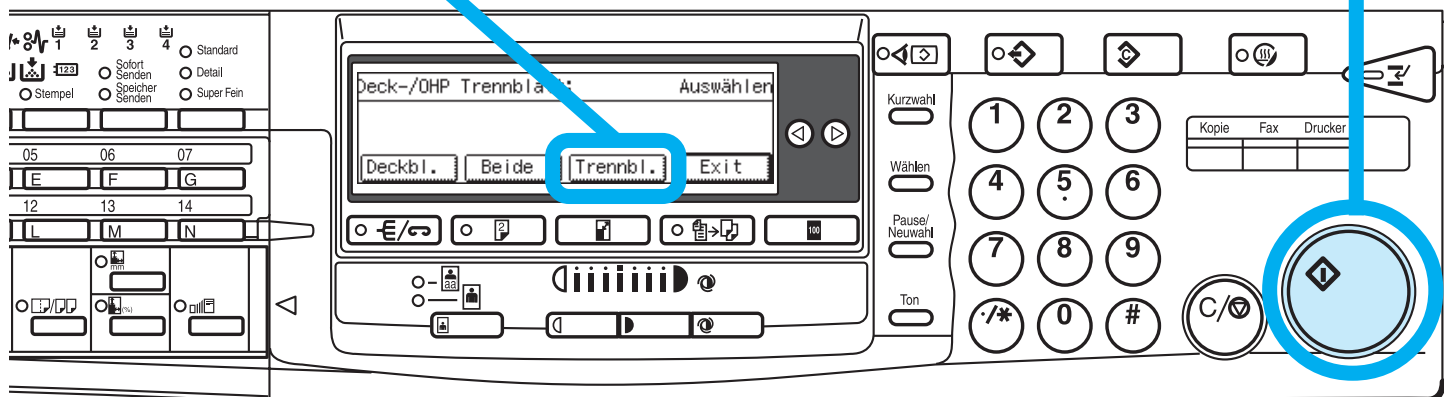
Die OHP-Folien in den Bypass-Einzug oder Magazin 2 einlegen.

7

Die [Starttaste] drücken.

6

Das Trennblatt-Magazin auswählen.



Für diese Funktion ist der optionale Finisher erforderlich.

In diesem Fall ...

Sie brauchen einzelne Kopiensätze nicht von Hand zu heften.



Diese Funktion verwenden:

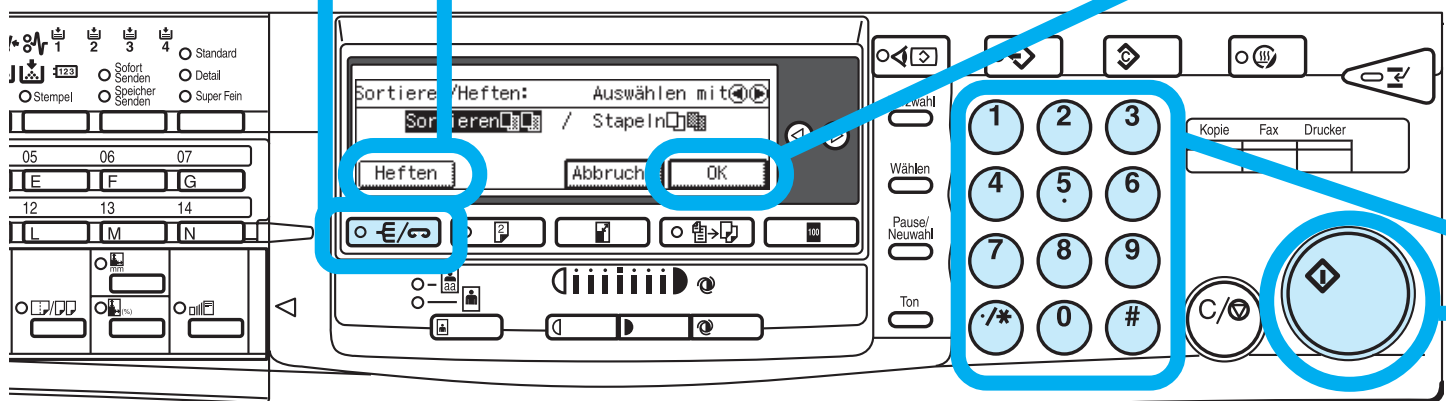
Ist das Gerät mit dem Finisher ausgestattet, können die einzelnen Kopiensätze automatisch geheftet werden.



1
Die Vorlagen
in den Vorlagen-
einzug legen.

2
Die Taste
[Sort./Heften]
drücken.

3
Die Taste
[Heften]
drücken.



den Kopiervorgang

Tip



Vorlagenausrichtung	Kopien

4

Die Taste [OK]
drücken.

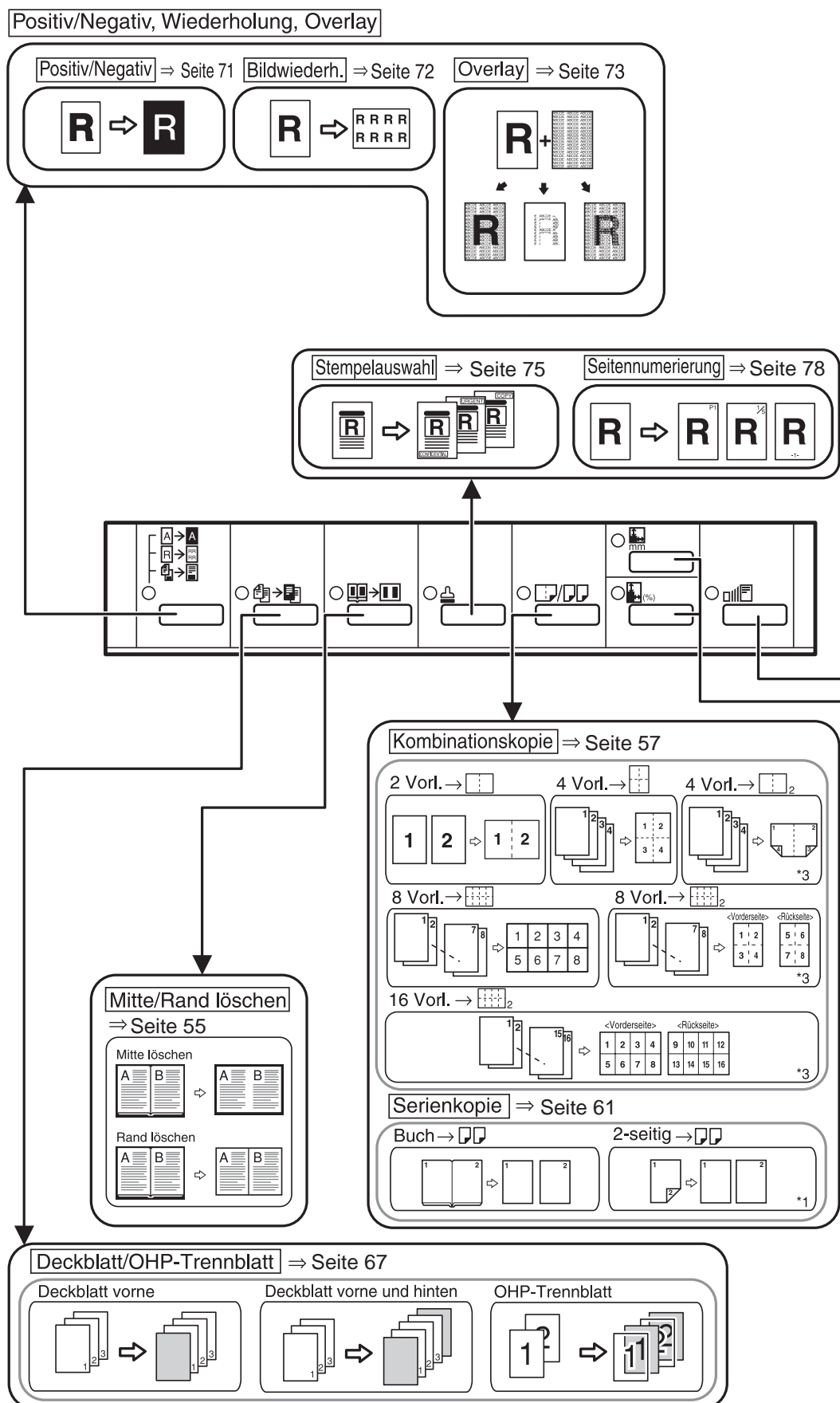
5
Die Anzahl
der Kopien über
die Zehnertasta-
tur eingeben.

6

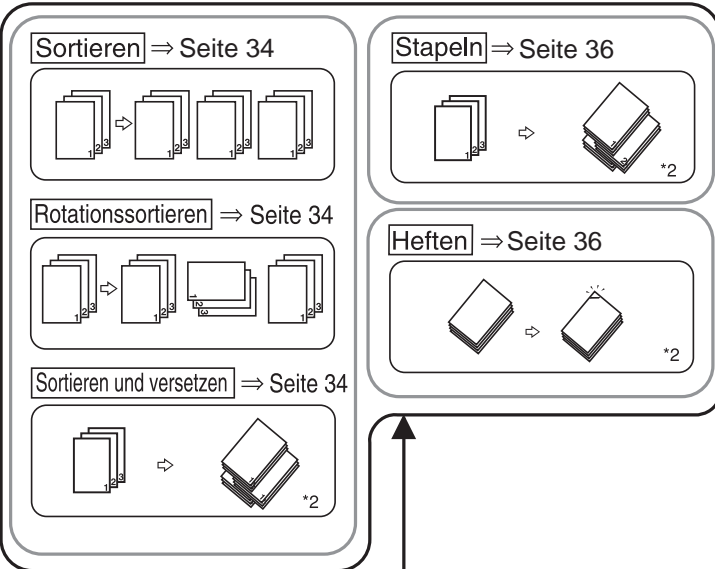
Die [Starttaste]
drücken.

Leistungsmerkmale auf einen Blick

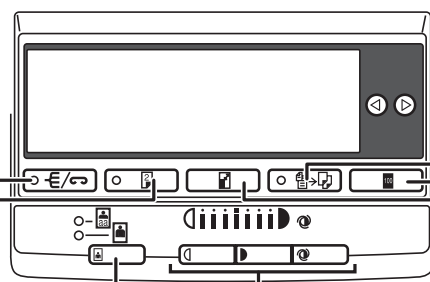
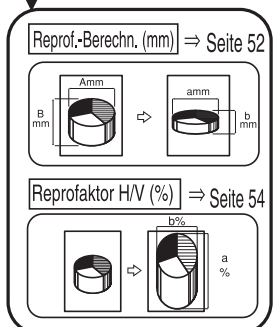
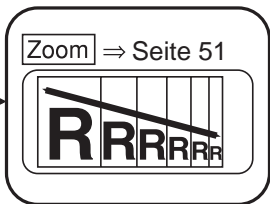
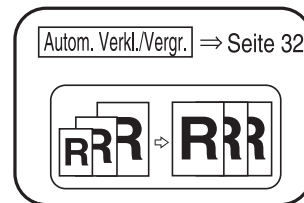
Nähere Informationen entnehmen sie bitte den angegebenen Seiten im Koriererhandbuch.



Sortieren Stapeln Heften

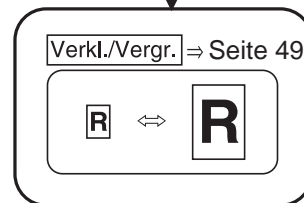


- *1 Optionaler Vorlageneinzug erforderlich.
- *2 Optionaler Finisher erforderlich
- *3 Optionale Duplex-Einheit erforderlich

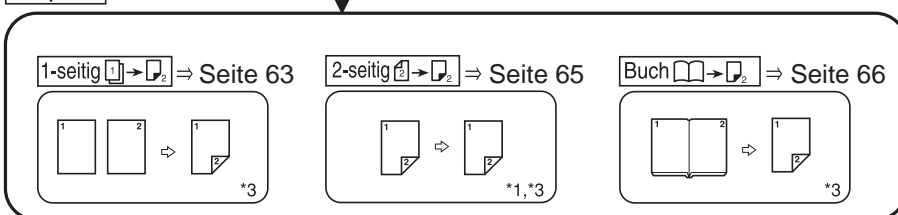


Bildhelligkeitsregelung
⇒ Seite 28

Vorlagenart wählen
⇒ Seite 29



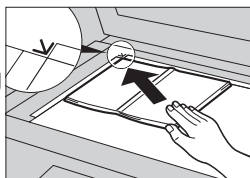
Duplex



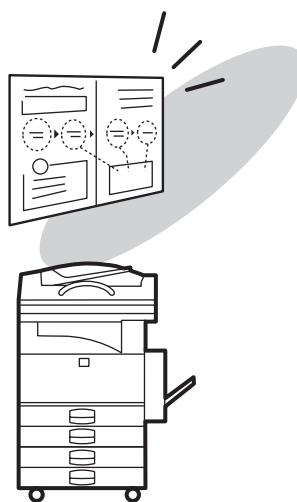
Die vorliegende Kurzanleitung kopieren und griffbereit aufbewahren.

1

Diese Kurzanleitung
mit der zu kopieren-
den Seite nach un-
ten auf das Vorla-
genglas legen:



Kopien griffbereit
aufbewahren.



2



Die [Starttaste] drücken.